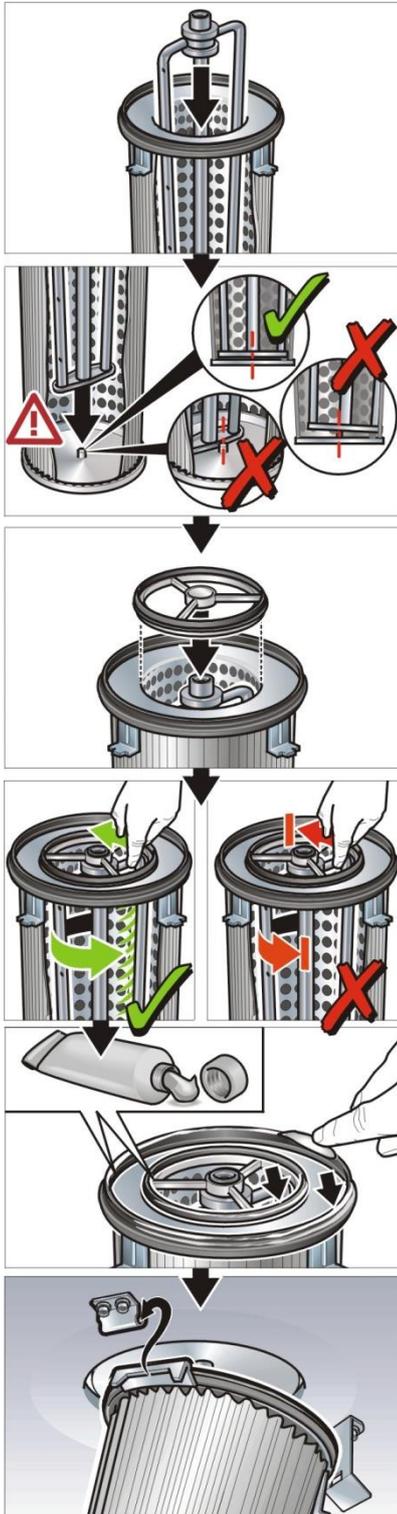


## Einbau von RLK Rotationsluftdüse in konische Quick-Lock Filterelemente/ Mounting of RLK rotating wing into conical Quick-Lock filter elements

Für sicheren und zuverlässigen Betrieb von Quick-Lock mit RLK Rotationsluftdüse folgendes beachten:  
For safe and reliable operation of Quick-Lock with RLK rotating wing cleaning system the following instruction has to be followed:



### 1 RLK Flügel einsetzen/Insert RLK wing

Setzen Sie die Rotationsluftdüse RLK in das Quick-Lock Element ein. Die RLK-Achse muss auf den Führungsbolzen unten im Element gesetzt werden.

Insert RLK rotating wing into element.  
RLK shaft has to be put onto guide bolt at element bottom.

### 2 Zentrierring setzen/Mount centre ring

Setzen Sie den Zentrierring von oben auf die RLK, um sie oben im Element zu führen. Der Zentrierring wird auf der Elementoberseite aufliegen.

Put plastic centre ring onto RLK.  
Centre ring will sit at top of element.

### 3 Drehung kontrollieren/Check rotation

Kontrollieren Sie, dass die RLK leicht und ohne zu schleifen gedreht werden kann. Montieren Sie nur Elemente, bei denen die RLK sich gut drehen lässt.

Check that RLK can be rotated easily and without dragging.  
Only mount elements where RLK rotates properly.

### 4 Element montieren/Mount element

Bitte Dichtung vor dem Einbau einschmieren. Schmiermittel (Vaseline) liegt im Karton bei. Hängen Sie das Element zuerst in den Haken ein. Das Element dann an den Federclips links und rechts hörbar einrasten.

Please lubricate gasket before assembly. Lubricant is included in the box. First attach the element to the hook. Then engage the element (spring clips "click" into position) on the left and right.

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst.**  
**In case of questions please contact our technical support.**